

**DIREKTIVA SVETA 2013/23/EU****z dne 13. maja 2013****o prilagoditvi nekaterih direktiv na področju finančnih storitev zaradi pristopa Republike Hrvaške**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(3) Direktive 73/239/EGS<sup>(1)</sup>, 2002/83/ES<sup>(2)</sup>, 2005/68/ES<sup>(3)</sup> in 2009/138/ES<sup>(4)</sup> bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Hrvaške in zlasti člena 3(4) Pogodbe,

**Člen 1**

Direktive 73/239/EGS, 2002/83/ES, 2005/68/ES in 2009/138/ES se spremenijo, kakor je določeno v Prilogi k tej direktivi.

ob upoštevanju Akta o pristopu Hrvaške in zlasti člena 50 Akta,

**Člen 2**

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

1. Države članice najpozneje do dne pristopa Hrvaške k Uniji sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Komisiji nemudoma sporočijo besedila navedenih predpisov.

ob upoštevanju naslednjega:

Države članice uporabljajo te predpise od dne pristopa Hrvaške k Uniji.

(1) Člen 50 Akta o pristopu Hrvaške določa, da kadar je treba akte institucij, sprejete pred pristopom, zaradi pristopa prilagoditi, in navedeni akt o pristopu ali njegove priloge potrebnih prilagoditev ne predvidevajo, Svet na predlog Komisije s kvalificirano večino sprejme potrebne akte v ta namen, če izvirnega akta ni sprejela Komisija.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

(2) Sklepna listina konference, na kateri je bila sestavljena in sprejeta Pogodba o pristopu Hrvaške, je pokazala, da so visoke pogodbenice dosegle politični dogovor o nizu prilagoditev aktov institucij, potrebnih zaradi pristopa, ter pozvale Svet in Komisijo, naj sprejmeta te prilagoditve pred pristopom, po potrebi dopolnjene in posodobljene, da se upošteva razvoj prava Unije.

<sup>(1)</sup> Prva direktiva Sveta 73/239/EGS z dne 24. junija 1973 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti neposrednega zavarovanja razen življenjskega zavarovanja (UL L 228, 16.8.1973, str. 3).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2002/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. novembra 2002 o življenjskem zavarovanju (UL L 345, 19.12.2002, str. 1).

<sup>(3)</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/68/ES z dne 16. novembra 2005 o pozavarovanju (UL L 323, 9.12.2005, str. 1).

<sup>(4)</sup> Direktiva 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II) (UL L 335, 17.12.2009, str. 1).

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih določb predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

*Člen 3*

Ta direktiva začne veljati pod pogojem in na dan začetka veljavnosti Pogodbe o pristopu Hrvaške.

*Člen 4*

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 13. maja 2013

*Za Svet*  
*Predsednik*  
S. COVENEY

---

## PRILOGA

1. V členu 8(1)(a) Direktive 73/239/EGS se vstavi naslednje:

„— v primeru Republike Hrvaške: ‚dioničko društvo‘, ‚društvo za uzajamno osiguranje‘.“

2. Direktiva 2002/83/ES se spremeni:

(a) v členu 6(1)(a) se po vnosu za Francosko republiko vstavi naslednje:

„— v primeru Republike Hrvaške: ‚dioničko društvo‘, ‚društvo za uzajamno osiguranje‘.“;

(b) v členu 18(3) se po peti alineji vstavi naslednje:

„— 1. julija 2013 za podjetja, ki so pridobila dovoljenja na Hrvaškem, in“.

3. V Prilogi I k Direktivi 2005/68/ES se po vnosu za Francosko republiko vstavi naslednje:

„— v primeru Republike Hrvaške: ‚dioničko društvo‘.“;

4. Direktiva 2009/138/ES se spremeni:

(a) v prvem pododstavku člena 73(5) se vstavi naslednja točka:

„(ea) 1. julija 2013 za podjetja, ki so pridobila dovoljenja na Hrvaškem;“;

(b) Priloga III se spremeni:

(i) v delu A se vstavi naslednja točka:

„(10a) v primeru Republike Hrvaške: ‚dioničko društvo‘, ‚društvo za uzajamno osiguranje‘.“;

(ii) v delu B se vstavi naslednja točka:

„(10a) v primeru Republike Hrvaške: ‚dioničko društvo‘, ‚društvo za uzajamno osiguranje‘.“;

(iii) v delu C se po vnosu za Francosko republiko vstavi naslednja točka:

„(10a) v primeru Republike Hrvaške: ‚dioničko društvo‘.“;

---